

Numéro de commande Mercedes-Benz 6515 6615 03 - Référence produit 170 584 66 82, version C  
Numéro de commande Becker 1329.863-185



Mercedes-Benz



Radio Audio 10/30  
**Notice d'Entretien**

Chère cliente, cher client,

La présente notice d'utilisation est destinée à vous aider à vous familiariser avec votre autoradio Mercedes-Benz. Dans cette notice, vous trouverez également des remarques utiles et une description détaillée des fonctions de commandes.

 **Risque d'accident !**

Utilisez votre autoradio de façon à rester maître de votre véhicule en toutes circonstances.

N'oubliez pas que votre véhicule parcourt, déjà à une vitesse de 50 km/h, une distance de freinage de 14 m à la seconde.

## AUDIO 10

Notice d'utilisation de l'AUDIO 10 avec RDS.....	6
Notice d'utilisation de l'AUDIO 10 sans RDS.....	7
Notice d'utilisation Audio 10 CD.....	8
<b>Protection antivol.....</b>	<b>9</b>
Entrée du code.....	10
Protection antivol lumineuse.....	11
<b>Emploi.....</b>	<b>12</b>
Marche / Arrêt.....	12
Réglage du volume.....	12
Réglage de la tonalité.....	13
Réglage des graves.....	14
Réglage des aigus (Treble).....	14
Fader (équilibreur).....	14
Réglage de la balance.....	15
Augmentation du volume pour les messages d'informations routières (TPV).....	15
Position médiane de toutes les fonctions de tonalité dans chaque mode.....	16
<b>Mode radio.....</b>	<b>17</b>
Activation du mode radio.....	17
Réglage de la longueur d'ondes FM.....	17

Réglage de la longueur d'ondes AM.....	17
RDS.....	18
Fonction RDS Autobest.....	19
Activation/désactivation de la fonction RDS Autobest.....	19
Sélection d'une station.....	20
Recherche automatique des stations.....	20
Recherche par balayage.....	21
Mémoire de stations.....	21
Processus de mémorisation d'une station.....	22
Appel d'une station mémorisée à partir de la mémoire.....	23
Autostore (mémorisation automatique).....	24
Amorçage d'Autostore.....	25
Sortie d'Autostore.....	26
Syntonisation manuelle.....	26
Mode régional.....	27
Activation/désactivation de la fonction de régionalisation.....	28
<b>Messages d'informations routières TP (Traffic Programm).....</b>	<b>29</b>
Activation/désactivation des informations routières en mode veille.....	29
Activation/désactivation de la mise en sourdine.....	30
Interruption d'un message d'informations routières.....	30
Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique.....	31

2

<b>Mode cassettes.....</b>	<b>32</b>
Ecoute de cassettes.....	32
Ejection de cassettes.....	32
Changement de piste.....	33
Recherche avant / arrière de titres musicaux.....	33
Défilement rapide avant /arrière de la bande.....	34
Recherche par balayage.....	34
Dolby NR*.....	35
<b>Mode CD.....</b>	<b>36</b>
Remarques générales sur le fonctionnement du lecteur CD.....	36
Insertion du CD.....	37
Ejection du CD.....	38
Ecoute de CD.....	38
Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière.....	39
Avance / recul rapides.....	39
Recherche par balayage.....	39
Lecture aléatoire (Random Play) / répétition d'une page (Repeat).....	40
Activation/désactivation de la lecture aléatoire (Random Play).....	40
Activation/désactivation de la fonction Repeat.....	40
<b>Mode changeur de CD.....</b>	<b>41</b>
Changeur de CD prêt à fonctionner.....	41

Remplir / vider le chargeur de CD.....	41
Ecoute de CD.....	42
Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière.....	42
Avance / recul rapides.....	43
Recherche par balayage.....	43
Lecture aléatoire (Random Play).....	44
Activation/désactivation de la lecture aléatoire (Random Play).....	44
Activation/désactivation de la fonction Repeat.....	45

3

## AUDIO 30

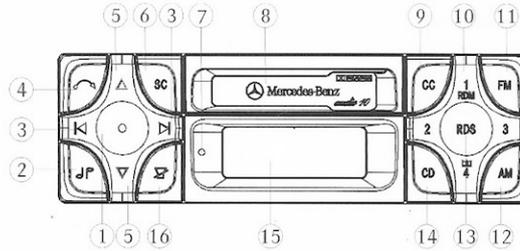
Notice d'utilisation de l'AUDIO 30 avec RDS.....	46
Notice d'utilisation de l'AUDIO 30 sans RDS.....	47
<b>Protection antivol.....</b>	<b>48</b>
Entrée du code.....	49
Protection antivol lumineuse.....	49
<b>Emploi.....</b>	<b>50</b>
Marche / Arrêt.....	50
Réglage du volume.....	50
Réglage de la tonalité.....	51
Réglage des graves.....	51
Réglage des aigus (Treble).....	51
Fader (équilibre).....	51
Réglage de la balance.....	52
Position médiane des fonctions de tonalité sélectionnées.....	52
Position médiane de toutes les fonctions de tonalité dans chaque mode.....	52
<b>Mode radio.....</b>	<b>53</b>
Activation du mode radio.....	53
Réglage de la longueur d'ondes.....	53
RDS.....	54

Système RDS-Diversity (diversité de fréquences).....	55
Désactivation de la fonction RDS.....	55
Activation de la fonction RDS.....	55
Recherche automatique des stations.....	56
Recherche par balayage.....	56
Mémoire de stations.....	57
Processus de mémorisation d'une station.....	57
Sélection d'une station mémorisée.....	57
Entrée directe d'une fréquence.....	58
Syntonisation manuelle.....	58
Mode régional.....	59
Activation / désactivation du mode régional.....	59
PTY (Programm Type).....	60
Fonction PTY affichage / recherche.....	61
<b>Messages d'informations routières.....</b>	<b>62</b>
Activation/désactivation des informations routières en arrière-plan.....	63
Activation/désactivation de la mise en sourdine.....	64
Interruption d'un message d'informations routières.....	64
Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique.....	65
<b>Mode cassette.....</b>	<b>66</b>
Ecoute de cassettes.....	66
Ejection de cassettes.....	67

Changement de piste.....	67
Recherche avant / arrière de titres musicaux.....	67
Défilement rapide avant /arrière de la bande.....	68
Recherche par balayage.....	68
Sauts de titres non joués (Skip Blank).....	68
Dolby NR*.....	69
<b>Mode CD.....</b>	<b>70</b>
Remarques générales sur le fonctionnement du lecteur CD.....	70
Changeur de CD prêt à fonctionner.....	71
Remplir / vider le chargeur de CD.....	71
Ecoute de CD.....	72
Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière.....	73
Avance / recul rapide.....	73
Recherche par balayage.....	74
Lecture aléatoire (Random Play) / répétition (Repeat).....	74
Sélection directe de plages.....	74
<b>Utilisation du téléphone</b>	
<b>AUDIO 10 Utilisation du téléphone.....</b>	<b>75</b>
Entrée du PIN lors de la mise en marche de la radio.....	75
Réglage du volume.....	76
Fin d'une communication.....	76

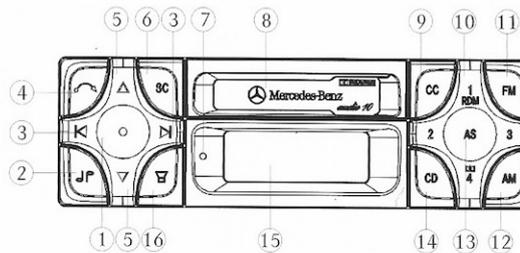
<b>AUDIO 30 Utilisation du téléphone.....</b>	<b>77</b>
Activation / désactivation du téléphone.....	77
Entrée du numéro d'identification (PIN).....	77
Réglage du volume.....	78
Composition d'un numéro de téléphone et lancement de l'appel.....	78
Sélection du répertoire de numéros.....	79
Changement entre la recherche par nom et la recherche par numéro.....	79
Recherche et sélection d'un nom dans le répertoire.....	79
Recherche et sélection d'un numéro de téléphone dans le répertoire.....	80
Lancement de l'appel.....	80
Répétition manuelle du numéro.....	81
Réponse à un appel en mode téléphone.....	81
Réponse à un appel en mode CC, CD ou radio.....	81
Fin d'une communication.....	82
<b>Commande à distance.....</b>	<b>83</b>
Mise en place des piles de la télécommande.....	83
<b>Dysfonctionnements.....</b>	<b>85</b>

## Notice d'utilisation de l'AUDIO 10 avec RDS



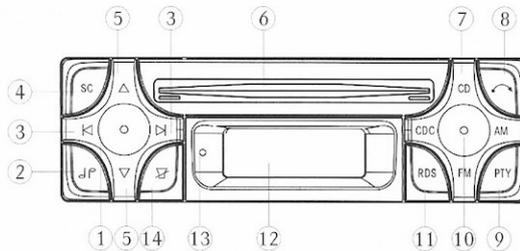
- |  |   |
|--|---|
| 1 Marche/Arrêt, volume .....Page 12                          | 8 Compartiment cassette ..... Page 32                                       |
| 2 Fonctions de tonalité.....Page 13                          | 9 Mode CC ..... Page 32   |
| 3 Validation de l'entrée du code .....Page 10                | 10 Entrée du code ..... Page 10   |
| Recherche des stations (radio).....Page 20                   | Touches de stations (radio)..... Page 21                                    |
| Recherche de titres musicaux (CC).....Page 33                | Dolby (CC)..... Page 35   |
| Sélection de plage (CD).....Page 42                          | Lecture aléatoire (CD) ..... Page 44  |
| 4 Ejection des cassettes .....Page 32                        | 11 Mode FM, Autostore (mémorisation automatique)Page 17, 24                 |
| 5 Validation de l'entrée du code .....Page 10                | 12 Mode AM (PO, GO, OC) ..... Page 17                                       |
| Syntonisation manuelle (radio).....Page 26                   | 13 M/A du RDS et de la fonction régionalisation... Page 19, 28              |
| Defilement avant/arrière (CC).....Page 34                    | 14 Mode CD ..... Page 41  |
| Sélection de CD .....Page 42                                 | 15 Affichage  |
| 6 Recherche par balayage (radio, CC, CD).... Page 21, 34, 43 | 16 Informations routières en mode veille, mise en sourdine..... Page 29, 30 |
| 7 Diode clignotante.....Page 11                              |   |

## Notice d'utilisation de l'AUDIO 10 sans RDS



- |  |  |
|--|--|
| 1 Marche/Arrêt, volume .....Page 12                          | 8 Compartiment cassette ..... Page 32                |
| 2 Fonctions de tonalité.....Page 13                          | 9 Mode CC ..... Page 32                              |
| 3 Validation de l'entrée du code .....Page 10                | 10 Entrée du code ..... Page 10                      |
| Recherche des stations (radio).....Page 20                   | Touches de stations (radio)..... Page 21             |
| Recherche de titres musicaux (CC).....Page 33                | Dolby (CC)..... Page 35                              |
| Saut de plage (CD).....Page 42                               | Lecture aléatoire (CD) ..... Page 44                 |
| 4 Ejection des cassettes .....Page 32                        | 11 Mode FM ..... Page 17                             |
| 5 Validation de l'entrée du code .....Page 10                | 12 Mode AM (PO, GO, OC) ..... Page 17                |
| Syntonisation manuelle (radio).....Page 26                   | 13 Autostore (mémorisation automatique)..... Page 24 |
| Defilement avant/arrière (CC), sélection de CD .Page 34, 42  | 14 Mode CD ..... Page 41                             |
| 6 Recherche par balayage (radio, CC, CD).... Page 21, 34, 43 | 15 Affichage   |
| 7 Diode clignotante.....Page 11                              | 16 Avant/arrière, balance..... Page 14, 15           |

## Notice d'utilisation Audio 10 CD



- |                                      |                 |  |             |
|--------------------------------------|-----------------|--|-------------|
| 1 Marche/Arrêt, volume               | Page 12         | 8 Ejection du CD   | Page 38     |
| 2 Fonctions de tonalité              | Page 13         | 9 Fonction PTY (radio)                                   | Page 26     |
| 3 Recherche des stations (radio)     | Page 20         | 10 Entrée du code  | Page 11     |
| 4 Recherche par balayage (radio, CD) | Page 21, 39, 43 | Mémoire de stations                                      | Page 21     |
| 5 Syntonisation manuelle (radio)     | Page 26         | 11 Marche/Arrêt du RDS et de la fonction régionalisation | Page 19, 28 |
| Défilement avant/arrière (CD)        | Page 39, 43     | 12 Affichage   |             |
| 6 Compartiment CD                    | Page 37         | 13 Diode clignotante                                     | Page 11     |
| 7 Mode FM, AM, CD, CDC               | Page 17, 36, 42 | 14 Mise en sourdine                                      | Page 30     |

## Protection antivol

Si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le message **CODE** s'affiche. L'appareil n'est prêt à fonctionner qu'après la saisie du code à 5 chiffres.

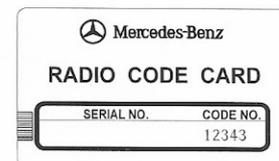
Le code numérique est inscrit sur la carte "Radio Code Card" jointe à l'autoradio.

**CODE**

## Important !

Ne laissez pas la carte RADIO CODE CARD à l'intérieur du véhicule.  
Conservez-la en lieu sûr.

Il est recommandé de coller les autocollants fournis avec l'autoradio à l'intérieur, de manière bien visible, sur les vitres du véhicule.



## Protection antivol

**Entrée du code**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Allumez l'autoradio. CODE s'affiche. Entrez chaque chiffre du code à l'aide des touches de 1 à 4. Un tiret clignote à la place du chiffre à entrer. Lorsque le dernier chiffre est entré, le code peut être corrigé autant de fois que vous le désirez.

Après l'entrée correcte du code, validez cette entrée en appuyant sur l'une des touches [←], [→], [△] ou [▽]. L'appareil passe automatiquement en mode radio.

Si vous avez entré un numéro de code incorrect et que vous l'avez validé, le message CODE s'affiche de nouveau. Entrez de nouveau le code. Après la troisième erreur de saisie du code, le message WFT s'affiche, l'appareil est verrouillé pendant 10 minutes environ.

12343

**AUDIO 10 CD**

Allumez l'autoradio. CODE s'affiche. Entrez chaque chiffre du code numérique avec le bouton de droite (●) et validez en appuyant dessus. Après avoir entré correctement le code numérique, maintenez le bouton de droite enfoncé, jusqu'à ce que le mode radio soit activé.

Si vous avez entré un numéro de code incorrect et que vous l'avez validé, le message CODE s'affiche de nouveau. Entrez de nouveau le code. Après la troisième erreur de saisie du code, le message WFT s'affiche, l'appareil est verrouillé pendant 10 minutes environ.

Remarque :

La durée de blocage ne s'écoule que lorsque l'autoradio est allumé.

**Protection antivol lumineuse**

Après avoir mis la clé électronique dans l'antivol en position 0 ou après l'avoir retirée, la diode lumineuse clignote pour dissuader les voleurs.

## Protection antivol

## Utilisation

**Emploi****Marche / Arrêt**

Appuyez sur le bouton gauche .

Pour éteindre l'autoradio, tournez la clé électronique de l'antivol en position 0. L'autoradio se remet en marche dès que la clé électronique de l'antivol est replcée en position 1 ou 2.

**Remarque :**

L'autoradio peut être également mis en marche sans que la clé électronique ne soit dans l'antivol. Il s'éteint ensuite automatiquement au bout d'environ 30 minutes.

**Réglage du volume**

Tournez le bouton de gauche . Le volume diminue ou augmente.

**Remarque :**

Si un téléphone et une commande vocale sont installés dans le véhicule et sont raccordés à l'autoradio, le volume peut être réglé séparément pendant une communication téléphonique ou lorsque la commande vocale (SBS) est active.

**Réglage de la tonalité****AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD**

La touche de tonalité  permet de sélectionner les fonctions BASS - TREB - FAD - BAL. Les réglages des graves et des aigus sont mémorisés séparément pour les longueurs d'ondes AM (PO, GO, OC), FM, les informations routières, les modes cassette et CD.

Les valeurs de tonalité sont indiquées par des chiffres compris entre -  et + . La position médiane est représentée par .

**AUDIO 10 sans RDS**

La touche  permet de sélectionner les fonctions BASS et TREBLE et la touche , les fonctions de réglage de FADER et de BALANCE. Les réglages des graves et des aigus sont mémorisés séparément pour les longueurs d'ondes AM (PO, GO, OC), FM, les modes cassette et CD.

Les valeurs des fonctions de tonalité sont représentées par des chiffres compris entre -  et + . La position médiane est représentée par .

## Utilisation

**Réglage des graves**

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **BASS** s'affiche.  
Tournez le bouton . Les graves diminuent ou augmentent.

```
FM
BASS +5
```

**Réglage des aigus (Treble)**

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **TREB** apparaisse à l'afficheur.  
Tournez le bouton . Les aigus diminuent ou augmentent.

```
FM
TREB +5
```

**Fader (équilibre)**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **FAD** apparaisse à l'afficheur.  
Tournez le bouton . Le volume est réglé vers l'avant ou vers l'arrière.

```
FM
FAD 40%
```

AUDIO 10 sans RDS

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **FAD** apparaisse à l'afficheur.  
Tournez le bouton . Le volume est réglé vers l'avant ou vers l'arrière.

```
FM
FAD 40%
```

**Réglage de la balance**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **BAL** s'affiche.  
Tournez le bouton . Le volume est réglé vers la droite ou vers la gauche.

```
FM
BAL +5
```

AUDIO 10 sans RDS

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **BAL** apparaisse à l'afficheur.  
Tournez le bouton . Le volume est réglé vers la droite ou vers la gauche.

```
FM
BAL +5
```

**Augmentation du volume pour les messages d'informations routières (TPV)**

AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche , autant de fois que nécessaire pour que **TPV** apparaisse à l'afficheur.  
Tournez le bouton  pour augmenter ou diminuer la différence de niveau sonore entre le message d'informations routières et la source audio. Cette différence est représentée par des chiffres compris entre 0 et 3.

```
FM
TPV 0
```

## Utilisation

## Utilisation

**Position médiane de toutes les fonctions de tonalité dans chaque mode**

Maintenez enfoncée la touche **↵**, jusqu'à ce que **RESET** apparaisse à l'afficheur. Toutes les fonctions de tonalité (Bass - Treble - Fader - Balance) sont mises en position médiane et le volume est réglé à une valeur fixe. Pour écouter des cassettes, activez Dolby NR\* et désactivez la lecture aléatoire (Random Play) pour écouter un CD.

FM  
RESET

16

**Mode radio****Activation du mode radio**

Pour régler le mode radio, appuyez sur une des touches de longueurs d'ondes.

**Réglage de la longueur d'ondes FM**

Appuyez sur la touche **FM**. FM 87,5 à 108,0 MHz

FM ST TP  
5WR4 KA

**Réglage de la longueur d'ondes AM**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche **AM**, jusqu'à ce que la longueur d'ondes souhaitée PO, GO ou OC (ondes courtes) apparaisse à l'écran.

PO (petites ondes)	531 à 1620 KHz
GO (grandes ondes)	153 à 282 KHz
OC (ondes courtes)	5800 à 6250 KHz

LW  
SW  
MW  
576

Mode radio

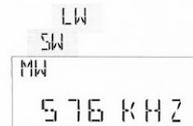
17

## Mode radio

## AUDIO 10 sans RDS

Appuyez sur la touche **AM** autant de fois que nécessaire pour que la longueur d'ondes souhaitée PO, GO ou OC\* (ondes courtes) s'affiche.

PO (petites ondes)	531 à 1602 KHz
GO (grandes ondes)	153 à 282 KHz
OC (ondes courtes)	5800 à 6250 KHz



## RDS

## AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Le RDS est un procédé permettant de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela permet à la station de radio de transmettre des informations telles que le nom de la station ou les autres fréquences permettant aussi de recevoir cette station.

\*Les longueurs d'ondes Go et PO ne sont pas disponibles dans tous les pays. La longueur d'ondes MO est appelée en appuyant sur la touche AM.

## Fonction RDS Autobest

L'autoradio sélectionne, parmi les fréquences possibles et disponibles, la meilleure fréquence pour la station sélectionnée grâce à l'Autobest (analyse optimale automatique). Si le signal de réception de la station faiblit, l'appareil passe automatiquement sur la fréquence offrant la meilleure qualité de réception de la station.

Il se peut que l'appareil se mette brièvement en sourdine au cours de cette commutation. A la sélection ou à l'appel d'une station avec une touche de programme correspondante, la fonction Autobest est activée, même en mode cassette et CD.

## Activation/désactivation de la fonction RDS Autobest

Appuyez sur la touche **RDS** pour activer ou désactiver la fonction Autobest.

Lorsque la fonction RDS est activée, le nom de la station d'émission s'affiche, ou le sigle **RDS** suivi de la fréquence réglée, si la station ne peut être identifiée.

Lorsque la fonction est désactivée, la fréquence apparaît à l'écran. L'appareil n'effectue pas d'analyse automatique.



## Mode radio

## Sélection d'une station

Réglages possibles :

- Recherche automatique des stations
- Syntonisation manuelle
- Recherche par balayage
- Touches de programmes
- La fonction Autostore est disponible dans les longueurs d'ondes FM (AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD), PO et GO (AUDIO sans RDS, AUDIO 10 CD).

L'autoradio procède à la recherche automatique des stations par étapes de :

- 100 kHz en FM
- 9 kHz en PO
- 3 kHz en GO
- 5 kHz en OC

## Recherche automatique des stations

Appuyez sur la touche . L'autoradio cherche les stations dans l'ordre croissant des fréquences.

Appuyez sur la touche . L'autoradio cherche les stations dans l'ordre décroissant des fréquences.

## Recherche par balayage

Appuyez sur la touche . Les stations pouvant être captées dans la longueur d'ondes sélectionnée sont diffusées pendant un court instant. Au premier passage, vous entendez les stations présentant une bonne qualité de réception, et ensuite, toutes les autres stations pouvant être captées. Appuyez sur les touches , , ,  ou  pour interrompre la recherche et rester sur la station actuellement écoutée.



## Mémoire de stations

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Il est possible de mémoriser 4 stations par longueur d'ondes PO, GO et OC ainsi que 4 stations FM sur chacun des deux niveaux de mémorisation (FM 1-4, FM5-8).

AUDIO 10 CD

Il est possible de mémoriser 10 stations sous FM, PO, OC et GO.

## Mode radio

**Processus de mémorisation d'une station**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Réglez la station souhaitée et maintenez la touche de station **1**, **2**, **3** ou **4** enfoncée, jusqu'à ce que le sigle de la longueur d'ondes, suivi du numéro de programme, s'affiche. Un bref signal sonore valide la mémorisation.

Dans la longueur d'ondes FM, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **FM**, jusqu'à ce que le niveau de mémorisation souhaité FM 1-4 ou FM 5-B soit affiché. Au niveau de mémorisation FM 1-4, les touches de programmes sont assignées aux emplacements de mémoire FM 1 à FM 4, au niveau de mémorisation FM 5-B, les touches de stations sont assignées aux emplacements de mémoire FM 5 à FM B.

AUDIO 10 CD

Choisissez la station souhaitée. Maintenez le bouton de droite appuyé jusqu'à ce que le sigle de la longueur d'ondes et le numéro de mémorisation clignotent. Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité en tournant le bouton de droite. Appuyez brièvement sur le bouton de droite pour mémoriser la station. Un bref signal sonore valide la mémorisation.

Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'autoradio quitte le mode de mémorisation.



FM TP  
FM 1-4  
FM 5-B



FM 1 ST SC TP  
SWR4 KA

**Appel d'une station mémorisée à partir de la mémoire**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Appuyez sur la touche **AM** ou **FM** pour régler la longueur d'ondes. Dans la longueur d'ondes FM, sélectionnez tout d'abord le niveau de mémorisation FM 1-4 ou FM 5-B en appuyant plusieurs fois sur la touche **FM**. Appuyez ensuite sur la touche **1**, **2**, **3** ou **4**. L'autoradio sélectionne la station mémorisée sur la touche de programme et affiche son emplacement de mémoire.

AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche **AM** ou **FM** pour régler la longueur d'ondes. Sélectionnez l'emplacement de mémoire à l'aide du bouton de droite . La station souhaitée est réglée 1 seconde environ après que vous ayez relâché le bouton de droite.

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Si une station, identifiable, a été enregistrée dans la mémoire des programmes, l'autoradio sélectionne la fréquence de la station enregistrée, offrant à ce moment la meilleure qualité d'écoute. Si la station ne peut pas être identifiée, l'autoradio sélectionne la fréquence mémorisée. La fréquence s'affiche.

## Mode radio

**Autostore (mémorisation automatique)**

La fonction Autostore est disponible pour les longueurs d'ondes FM (AUDIO 10 avec RDS) mode fixe FM (AUDIO 10 CD), PO et GO (AUDIO 10 sans RDS, AUDIO 10 CD).

La fonction Autostore AS lance un processus de recherche et mémorise les fréquences les mieux captées sur les touches de stations. La qualité de réception détermine l'ordre d'attribution sur les touches de stations.

**Remarque :**

L'Autostore démarre automatiquement lors de la sélection du niveau Autostore.

En FM, Autostore AS désactive automatiquement le mode RDS. L'autoradio n'affiche pas le nom de la station et la fonction Autobest n'est pas activée.

Le processus d'Autostore peut durer jusqu'à 30 secondes en fonction du nombre de stations pouvant être captées.

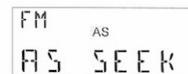
**Amorçage d'Autostore****AUDIO 10 avec RDS**

Appuyez sur la touche **FM** jusqu'à ce que **RS SEEK** s'affiche. L'autoradio lance le processus de recherche automatique. Si le sigle **RS SEEK** disparaît, le processus de mémorisation est terminé et **AS** s'affiche. Il est ensuite possible de sélectionner les stations mémorisées au moyen des touches de stations **1** à **4**.


**AUDIO 10 sans RDS**

Appuyez sur la touche **FM** ou **AM** pour régler la longueur d'ondes. Appuyez sur la touche **AS**. L'autoradio lance le processus de recherche automatique. **RS SEEK** s'affiche.

Si le sigle **RS SEEK** disparaît, le processus de mémorisation est terminé et **AS** s'affiche. Il est ensuite possible de sélectionner les stations mémorisées au moyen des touches de stations **1** à **4**.


**AUDIO 10 CD**

Appuyez sur la touche **FM** ou sur la touche **AM** (en PO et LO) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **SEARCH** s'affiche. L'autoradio lance le processus de recherche automatique. Si le sigle **AS-SEARCH** disparaît, le processus de mémorisation est terminé et **AS** s'affiche. Il est ensuite possible de sélectionner les stations mémorisées à l'aide du bouton .



## Mode radio

## Mode radio

**Sortie d'Autostore**

Pour quitter le mode Autostore, appuyez sur l'une des touches **FM** ou **AM** ou passez sur un autre mode de fonctionnement. Le sigle AS disparaît. L'occupation normale de la mémoire est de nouveau activée.

**Syntonisation manuelle**

Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** et maintenez-la enfoncée pour effectuer un réglage pas à pas des fréquences d'émission, dans l'ordre croissant ou décroissant. L'appareil procède à la syntonisation en trois étapes sans se mettre en sourdine. Puis il passe en sourdine et syntonise plus rapidement jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

**Fonction PTY**

## AUDIO 10 CD

Sur la longueur d'ondes FM, appuyez sur la touche PTY. Le code PTY de l'émission s'affiche. Si la station ne transmet aucune donnée PTY **NPTV** (PTY, Page 60) s'affiche.

**Mode régional**

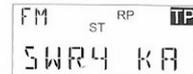
## AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD

Certaines stations, reçues en RDS, ont, lors de leur diffusion en émissions régionales, des contenus différents. Ces émissions sont en outre signalées par le sigle RP. Lorsque le mode de réception régionale est activé, la fonction AutobeSt est alors limitée à la zone de diffusion de l'émission régionale.

Lorsque la fonction régionale est désactivée, la fonction AutobeSt dépasse le cadre régional. C'est pourquoi, il est possible que l'autoradio commute entre deux stations régionales ayant un contenu différent.

## Remarque :

Le sigle RP caractérise les stations régionales émettant en RDS. **REG ON** ou **REG OFF** s'affiche, quel que soit le réglage régional sélectionné.



## Mode radio

**Activation/désactivation de la fonction de régionalisation**

Appuyez sur la touche **RDS** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le réglage souhaité **REG ON** ou **REG OFF** s'affiche. Le mode change lorsque vous appuyez longtemps sur la touche **RDS** ou en appuyant de nouveau sur cette touche. Relâchez la touche pour mémoriser le réglage souhaité.

## Remarque :

Lorsque la fonction de régionalisation est activée, **REG ON**, l'autoradio passe d'une fréquence à l'autre dans le cadre régional.

Lorsque la fonction de régionalisation n'est pas activée, **REG OFF**, la fonction Autobest dépasse le cadre régional. C'est pourquoi, il est possible que l'autoradio passe d'une station régionale à une autre avec un contenu différent.

**Messages d'informations routières TP (Traffic Programm)**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 CD-

Le système d'informations routières ne peut être utilisé que sur les ondes FM. Si la station réglée diffuse des informations routières, le message **TP** (Traffic Program) apparaît à l'afficheur. Il est possible de régler les graves et les aigus pendant la diffusion du message routier ; ils sont ainsi mémorisés pour les prochains messages. Si le volume réglé est faible, ce dernier augmente automatiquement d'une valeur définie pendant la diffusion des messages d'informations routières. Pour AUDIO 10 CD, l'augmentation du volume peut être définie à l'aide de la fonction TPV dans le menu de tonalité. En mode cassette ou CD, une station d'informations routières est sélectionnée automatiquement, on la reconnaît au **TP** en affichage inversé apparaissant à l'afficheur.

**Activation/désactivation des informations routières en mode veille**

Activer :

appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le sigle **TP** en affichage inversé apparaisse à l'afficheur.

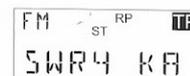
Désactiver :

appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le sigle **TP** en affichage inversé s'affiche normalement.

Le sigle en affichage inversé **TP** disparaît de l'écran lorsque vous écoutez une cassette ou un CD.

Remarque :

Vous ne pouvez activer la fonction d'informations routières en mode veille que si une station d'informations routières a été sélectionnée.



## Messages d'informations

**Activation/désactivation de la mise en sourdine**

Activer :

appuyez brièvement sur la touche . Le voyant s'allume et l'autoradio est réglé sur les messages d'informations routières en mode veille. Il n'est alors possible d'écouter que les messages d'informations routières.

Si vous quittez la zone d'émission de la station d'informations routières que vous êtes en train d'écouter, l'appareil recherche automatiquement une nouvelle station d'informations routières. Si aucune station d'informations routières ne peut être captée, le mode de mise en sourdine est désactivé dans les 3 minutes qui suivent. Le sigle TP en affichage inversé disparaît.

Désactiver :

appuyez de nouveau sur la touche .

Remarque :

Si aucune station d'informations routières n'est sélectionnée lors de la mise en sourdine, NQ TP s'affiche.

**Interruption d'un message d'informations routières**

Il est possible d'interrompre l'écoute du message d'informations routières en cours en appuyant sur la touche de mise en sourdine . L'appareil revient au mode réglé auparavant ou en sourdine. Il diffusera toutefois le prochain message d'informations routières.

**Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Si un téléphone est installé dans le véhicule et si le câble de mise en sourdine du téléphone est branché sur l'autoradio, ce dernier se met en mode veille dès qu'un appel téléphonique arrive. Lorsque PHONE est affiché, aucun message d'informations routières n'est transmis.

AUDIO 10 CD

Si un téléphone est installé dans le véhicule et si le câble de mise en sourdine du téléphone est branché sur l'autoradio, ce dernier se met en mode veille dès qu'un appel téléphonique arrive. Lorsque MUTE  est affiché, aucun message d'informations routières n'est transmis.

PHONE

MUTE 

## Mode cassette

**Mode cassettes**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

**Ecoute de cassettes**

Introduisez la cassette dans le compartiment jusqu'au déclic et poussez-la légèrement. La cassette est insérée automatiquement. L'autoradio commute en mode cassette. **SI DE 1** s'affiche et l'appareil lit la piste 1. La piste 1 représente la face de la cassette orientée vers le haut.

Le lecteur de cassettes reconnaît et évalue automatiquement le type de bande.

La cassette insérée ne sera pas éjectée si vous éteignez l'autoradio ou passez à un autre mode.

Lorsque la cassette est insérée, il est possible de passer d'un mode quelconque au mode cassette en appuyant sur la touche **CC**. Si aucune cassette n'a été insérée, **ND CC** s'affiche.

**Ejection de cassettes**

Appuyez sur la touche d'éjection  pour éjecter la cassette. L'autoradio passe automatiquement en mode radio.

**Remarque :**

Lorsque vous éteignez l'appareil, la cassette n'est pas éjectée.

Appuyez sur la touche  pour éjecter la cassette lorsque l'autoradio est éteint.

**Changement de piste**

Appuyez sur la touche **1** ou **2** pour changer de piste à tout moment. La piste actuellement lue est signalée à l'écran par **SI DE 1** ou **SI DE 2**. Le changement de piste a lieu automatiquement lorsque la cassette arrive en fin de bande.

**Recherche avant / arrière de titres musicaux**

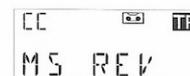
Appuyez sur la touche . L'écran affiche **MS FF** et l'autoradio commence à chercher un titre de musique jusqu'au titre suivant.

Appuyer sur la touche . L'écran affiche **MS FF** et la recherche de titre musical s'effectue en arrière, jusqu'au début du titre écouté actuellement.

Appuyez sur la touche, , ,  ou  pour interrompre la recherche de titres musicaux.

**Remarque :**

Un début de titre ne peut être trouvé que si les deux morceaux sont séparés par une pause d'au moins 4 secondes.



## Mode cassette

## Mode cassette

**Défilement rapide avant/arrière de la bande**

Appuyez sur la touche . FF apparaît à l'écran et l'autoradio commence à faire défiler rapidement la bande vers l'avant. Appuyez sur la touche . REV s'affiche et l'autoradio commence à faire défiler rapidement la bande vers l'arrière. Appuyez sur la touche , , , ou pour arrêter le défilement rapide de la bande et commuter de nouveau en mode de lecture de cassette.

Le changement de piste a lieu automatiquement lorsque la cassette arrive en fin ou en début de bande et l'autoradio commute en mode de lecture de cassette.

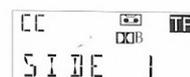
**Recherche par balayage**

Appuyez sur la touche . Chaque titre de la cassette est lu dans l'ordre ascendant pendant un court instant. Appuyez sur la touche , , , ou pour interrompre la recherche au titre correspondant.

**Dolby NR\***

Pour une restitution optimale des cassettes enregistrées en Dolby B NR, sélectionnez Dolby B NR. Appuyez sur la touche . Le symbole apparaît à l'écran.

Pour écouter des cassettes qui n'ont pas été enregistrées en Dolby B NR, désactivez la fonction de Dolby NR. Pour cela, appuyez de nouveau sur la touche . L'affichage Dolby disparaît.



\*DOLBY et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
Le système de réduction de bruits parasites Dolby est produit sous accord de licence de Dolby Laboratories Licensing

## Mode cassette

## Mode CD

## Mode CD

**Remarques générales sur le fonctionnement du lecteur CD**

En cas de forte hausse de la température pendant le fonctionnement du lecteur CD, TEMP 4 s'affiche et l'autoradio se met en même temps en sourdine. L'autoradio commute ensuite vers le dernier mode de fonctionnement utilisé, jusqu'à ce que la température redevienne normale.

En cas de forte baisse de la température pendant le fonctionnement du lecteur CD, l'écran affiche TEMP 7, la lecture n'est pas interrompue.

Nous vous recommandons de manipuler le CD avec précaution pour éviter tout problème lors de la lecture. Évitez les traces de doigt et les poussières sur le CD. Ne collez rien et n'écrivez rien sur le CD. Nettoyez les CD de temps à autre avec un chiffon d'usage courant. N'utilisez pas de solvant, de spray antistatique, etc. Après utilisation, remettez le CD dans son boîtier. Rangez le CD à l'abri de la chaleur et des rayons directs du soleil.

**Risque de blessure !**

Cet appareil est un produit laser de classe 1. Un danger, dû à des rayons laser invisibles, existe si vous ouvrez le cache ou si celui-ci est défectueux ou abîmé.

N'enlevez pas le cache du boîtier. Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité, ne faites effectuer les éventuels travaux d'entretien que par le personnel du service après-vente.

## AUDIO 10 CD

**Insertion du CD**

Insérez le CD, face imprimée vers le haut. L'autoradio avale automatiquement le CD. Le tuner de CD passe automatiquement en mode CD.  s'affiche si un CD a été inséré. Ce symbole est également visible en mode radio, si un CD a été inséré.



Le premier titre est lu et TRACK s'affiche.

Le CD inséré ne sera pas éjecté si vous éteignez l'autoradio.

Il est également possible d'appuyer sur la touche  pour passer en mode CD, si un CD se trouve dans le chargeur. Si ce dernier est vide, NO CD s'affiche.

L'autoradio éjecte tous les CD mal positionnés ou les CD au format non lisible.

## Mode CD

## Mode CD

**Ejection du CD**

Appuyez brièvement sur la touche d'éjection . L'autoradio passe automatiquement en mode radio et éjecte le CD.

Si vous ne retirez pas le CD dans les 14 secondes, l'autoradio avale de nouveau le CD pour des raisons de sécurité.

Il est également possible d'éjecter le CD lorsque l'autoradio est éteint.

**Ecoute de CD**

Appuyez sur la touche . La lecture du CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio. Si aucun CD n'a été inséré,  s'affiche.

Le numéro apparaissant après TRACK indique le numéro de la plage en cours de lecture.

Une fois la lecture du CD terminée, l'autoradio revient automatiquement à la première plage du CD et reprend la lecture.

**Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière**

Appuyez sur la touche  pour écouter la plage suivante du CD.

Si l'autoradio lit une plage depuis plus de 10 secondes, appuyez sur la touche  pour revenir au début de la plage. Si vous écoutez la plage depuis moins de 10 secondes, l'autoradio revient à la plage précédente.

Pour sauter plusieurs plages, appuyez sur les touches jusqu'à la plage voulue. Si, pendant la recherche, vous arrivez au début ou à la fin du CD, l'autoradio interrompt la recherche.

**Avance / recul rapides**

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée : avance rapide audible.

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée : recul rapide audible.

Relâchez la touche pour arrêter la recherche. Pendant la recherche, la durée relative de la plage est affichée et le volume baisse.

**Recherche par balayage**

Appuyez sur la touche . Toutes les plages du CD sont lues pendant 8 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche  pour interrompre la recherche à la plage souhaitée.



## Mode CD

## Mode CD

**Lecture aléatoire (Random Play) / répétition d'une plage (Repeat)**

Si la fonction de lecture aléatoire (RDM) est activée, les plages du CD actuel sont lues dans un ordre quelconque. Vous pouvez écouter une plage autant de fois que vous le désirez en activant la fonction de répétition (RPT). Important : les deux fonctions ne peuvent pas être activées en même temps.

**Activation/désactivation de la lecture aléatoire (Random Play)**

Pour activer cette fonction, appuyez brièvement sur le bouton , puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RDM ON. RDM s'affiche.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton droit puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RDM OFF. RDM disparaît.

**Activation/désactivation de la fonction Repeat**

Pour activer cette fonction, appuyez brièvement sur le bouton droit , puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RPT ON. RPT s'affiche.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton droit, puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RPT OFF. RPT disparaît.



## Mode changeur de CD

AUDIO 10

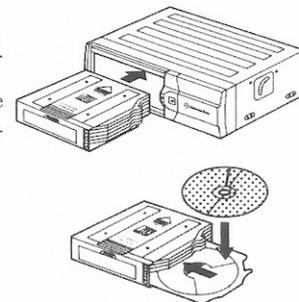
**Changeur de CD prêt à fonctionner**

Si un changeur de CD est connecté à l'autoradio, sa commande peut s'effectuer à partir du panneau de commande de l'autoradio. Le chargeur de CD doit être rempli pour pouvoir écouter les CD.

**Remplir / vider le chargeur de CD**

Poussez le panneau coulissant du changeur vers la droite et appuyez sur la touche d'éjection . Le chargeur ressort.

Retirez le chargeur. Sortir entièrement le porte-CD et posez les CD, face imprimée orientée vers le haut, dans le creux du porte-CD. Insérez le porte-CD dans le chargeur dans le sens de la flèche. Insérez le chargeur dans le changeur de CD, dans le sens de la flèche.

**Important !**

Fermez le panneau coulissant après avoir inséré le chargeur.

Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.

## Mode changeur de CD

**Ecoute de CD**

Appuyez sur la touche **CD** ou **CDC** (AUDIO 10 CD). **CD** s'affiche. La lecture du dernier CD écouté reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous éteigniez l'appareil.

Les CD se trouvant dans le chargeur peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche **▲** ou **▼**. L'affichage **CD** est suivi du numéro du compartiment du chargeur de CD sélectionné et **TRACK** suivi du numéro de la plage en cours de lecture. Si aucun CD ne se trouve dans le compartiment du chargeur sélectionné **NO CD** s'affiche suivi du numéro du compartiment correspondant. Après l'écoute de la dernière plage d'un CD, le CD suivant est automatiquement sélectionné et lu.

**Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière**

Appuyez sur la touche **▶** pour écouter la plage suivante du CD.

Si l'autoradio lit une plage depuis plus de 10 secondes, appuyez sur la touche **◀** pour revenir au début de la plage. Si vous écoutez la plage depuis moins de 10 secondes, l'autoradio revient à la plage précédente.

Pour sauter plusieurs plages, appuyez à plusieurs reprises sur la touche correspondante jusqu'à ce que la plage voulue soit sélectionnée. Si pendant la recherche vous arrivez au début ou à la fin du CD, l'appareil saute à la première ou à la dernière plage du CD.

**Avance / recul rapides**

## AUDIO 10 CD

Appuyez sur la touche **▲** et maintenez-la enfoncée pour l'avance rapide audible.

Appuyez sur la touche **▼** et maintenez-la enfoncée pour le recul rapide audible.

Relâchez la touche pour arrêter la recherche. Pendant la recherche, la durée déjà lue de la plage s'affiche. Appuyez brièvement sur la touche **▲** ou **▼**, même en écoute normale, pour afficher la durée relative pendant env. 4 secondes.

La recherche se termine en début ou en fin de CD.

**Recherche par balayage**

Appuyez sur la touche **SC**. Le message **SC** s'affiche. Toutes les plages du CD sont lues pendant 8 secondes. Appuyez sur les touches **SC**, **▲**, **▼**, **▶** ou **◀** pour interrompre la recherche et écouter la plage sélectionnée.



## Mode changeur de CD

**Lecture aléatoire (Random Play)**

Si la fonction de lecture aléatoire (RDM) est activée, les plages du CD actuel sont lues dans un ordre quelconque.

Remarque :

Au cours de la recherche par balayage, la fonction de lecture aléatoire est désactivée.

**Activation/désactivation de la lecture aléatoire (Random Play)**

AUDIO 10 avec RDS / AUDIO 10 sans RDS

Appuyez sur la touche . La fonction Random Play est activée, l'appareil lit alors, dans un ordre aléatoire, les plages du CD en cours de lecture. RDM s'affiche.

Appuyez de nouveau sur la touche  pour interrompre la fonction de lecture aléatoire. L'affichage RDM disparaît.



CDS RDM TP  
TRACK 10

AUDIO 10 CD

Appuyez brièvement sur le bouton droit  puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RDM ON. RDM s'affiche.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton droit puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RDM OFF. RDM disparaît.



CDS RDM TP  
RDM ON

**Activation/désactivation de la fonction Repeat**

AUDIO 10 CD

Vous pouvez répéter l'écoute d'une plage autant de fois que vous le désirez en activant la fonction de répétition (RPT).

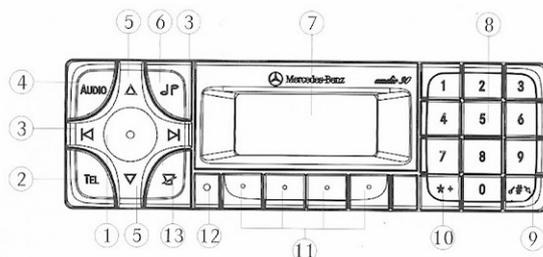
Appuyez brièvement sur le bouton droit  puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RPT ON. RPT s'affiche.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton droit, puis tournez-le pour sélectionner le point de menu RPT OFF. RPT disparaît.



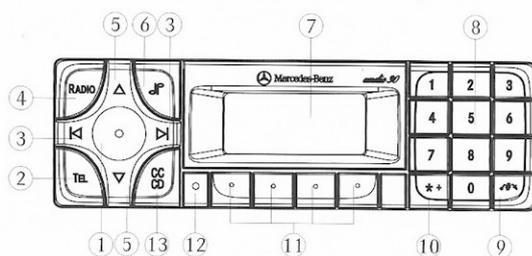
CDS RPT TP  
RPT ON

## Notice d'utilisation de l'AUDIO 30 avec RDS



- |  |  |
|--|--|
| 1 Marche/Arrêt, volume .....Page 50  | 8 Touches de stations ..... Page 57  |
| 2 Mode téléphone .....Page 77  | 9 Ejection des cassettes ..... Page 67   |
| 3 Recherche des stations (radio),<br>Recherche de titres (CC, CD) ..... Page 56, 67, 73      | 10 Touche de fonction ..... Page 58  |
| 4 Modes radio, CC, CD ..... Page 53, 66, 72  | 11 Touches de fonction (radio, CC, CD)   |
| 5 Syntonisation manuelle (radio),<br>Défilement avant/arrière (CC, CD) ..... Page 58, 68, 73 | 12 Diode ..... Page 49   |
| 6 Fonctions de tonalité.....Page 51  | 13 Activation/désactivation des informations<br>routières en mode veille<br>Sourdine ..... Page 63, 64 |
| 7 Affichage  |  |

## Notice d'utilisation de l'AUDIO 30 sans RDS



- |  |  |
|--|--|
| 1 Marche/Arrêt, volume .....Page 50  | 7 Affichage                            |
| 2 Mode téléphone .....Page 77  | 8 Touches de stations ..... Page 57    |
| 3 Recherche des stations (radio),<br>Recherche de titres (CC, CD) ..... Page 56, 67, 73      | 9 Ejection des cassettes ..... Page 67 |
| 4 Mode radio .....Page 53  | 10 Touche de fonction ..... Page 58    |
| 5 Syntonisation manuelle (radio),<br>Défilement avant/arrière (CC, CD) ..... Page 56, 68, 73 | 11 Touches de fonction (radio, CC, CD) |
| 6 Fonctions de tonalité.....Page 51  | 12 Diode ..... Page 49                 |
|  | 13 Mode (CC, CD) ..... Page 66, 72     |

## Protection antivol

**Protection antivol**

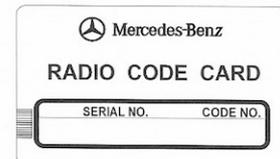
Si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le message **CODE** s'affiche à la remise en marche de l'autoradio. L'autoradio ne peut alors fonctionner qu'après la saisie correcte du code à 5 chiffres. Le code numérique est inscrit sur la carte "Radio Code Card" jointe à l'autoradio.

CODE

**Important !**

Ne laissez jamais la carte **RADIO CODE CARD** dans votre véhicule. Conservez-la en lieu sûr.

Il est recommandé de coller les autocollants fournis avec l'autoradio bien visiblement à l'intérieur, sur les vitres du véhicule.

**Entrée du code**

Allumer l'autoradio. **CODE** s'affiche. Entrer chacun des chiffres du code à l'aide des touches du pavé de commandes droit. Après avoir entré correctement votre code, validez cette entrée en appuyant sur l'une des touches **▲**, **▼**, **▶**, **◀**.

Si vous avez entré un code incorrect et l'avez validé, le message **CODE** s'affiche une nouvelle fois. Entrer de nouveau le code. Après le troisième échec de saisie du code, le message **WAIT** s'affiche, l'autoradio est verrouillé pendant 10 minutes environ.

WAIT

**Remarque :**

La durée du verrouillage ne s'écoule que lorsque l'autoradio est allumé.

**Protection antivol lumineuse**

Après avoir tourné la clé électronique dans l'antivol en position 0 ou après l'avoir retirée, la diode lumineuse située près de la touche de sourdine clignote pour dissuader les voleurs.

## Protection antivol

## Utilisation

**Emploi****Marche / Arrêt**

Appuyez sur le bouton .

Pour éteindre l'autoradio, tournez la clé électronique de l'antivol en position 0. Lorsque vous tournez la clé d'antivol en position 1 ou 2, l'autoradio se remet en marche.

Remarque :

L'autoradio peut être également mis en marche sans que la clé électronique ne soit dans l'antivol. Il s'éteint ensuite automatiquement au bout d'une heure.

**Réglage du volume**

Tourner le bouton  pour augmenter ou baisser le volume.

Remarque :

Si un téléphone et une commande vocale sont installés dans le véhicule et sont raccordés à l'autoradio, le volume peut être réglé séparément pendant une communication téléphonique ou une commande vocale active (SBS).

**Réglage de la tonalité**

La touche  permet de sélectionner les fonctions BASS - TREB - FAD - BAL. Les réglages des graves et des aigus sont mémorisés séparément pour les longueurs d'ondes AM (PO, SW, LO), FM, les informations routières, le mode cassette et CD.

Les valeurs des fonctions de tonalité sont indiquées par des chiffres compris entre -10 et +10. La position médiane est représentée par 0.

**Réglage des graves**

Appuyez sur la touche  autant de fois nécessaire pour que BASS s'affiche. Tournez le bouton . Les graves diminuent ou augmentent.

**Réglage des aigus (Treble)**

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que TREB s'affiche. Tournez le bouton . Les aigus diminuent ou augmentent.

**Fader (équilibre)**

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que FAD s'affiche. Tournez le bouton . Le volume est réglé vers l'avant ou vers l'arrière.

CC
BASS +6
LIN RST

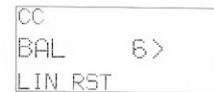
CC
TREB +6
LIN RST

CC
FAD -4
LIN RST

## Utilisation

**Réglage de la balance**

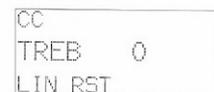
Appuyez sur la touche  autant de fois que nécessaire pour que BAL apparaisse à l'afficheur. Tournez le bouton . Tournez le bouton pour régler le volume vers la droite ou vers la gauche.



CC  
BAL 6>  
LIN RST

**Position médiane des fonctions de tonalité sélectionnées**

Appuyez plusieurs fois sur la touche , jusqu'à ce que la fonction de tonalité souhaitée (BASS - TREB - FAD - BAL) s'affiche et appuyez ensuite sur la touche de fonction LIN. La fonction de tonalité sélectionnée est réglée en position médiane (linéaire).



CC  
TREB 0  
LIN RST

**Position médiane de toutes les fonctions de tonalité dans chaque mode**

Appuyez sur la touche . Appuyez ensuite sur la touche de fonction RST. RESET s'affiche. Toutes les fonctions de tonalité (BASS - TREB - FAD - BAL) sont mises en position médiane et le volume est réglé sur une valeur bien définie.

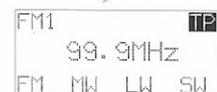


CC  
RESET  
LIN RST

**Mode radio****Activation du mode radio**

AUDIO 30 avec RDS

Appuyez sur la touche  autant de fois que nécessaire pour que le menu radio s'affiche.



FM1   
99.9MHz  
FM MW LW SW

AUDIO 30 sans RDS

Appuyez sur la touche .

**Réglage de la longueur d'ondes**

AUDIO 30 avec RDS

Si vous souhaitez sélectionner la longueur d'ondes PO, GO ou FM, appuyez d'abord sur la touche AM.

Longueur d'ondes :

FM	87,5.....108,0 MHz
AM	531.....1620 KHz
GO	153.....282 KHz
OC	5900.....6250 KHz



FM1   
SWR 1  
AM RDS FRQ

## Mode radio

## Mode radio

## AUDIO 30 sans RDS

Pour sélectionner une longueur d'onde, appuyez sur la touche située sous le sigle de longueur d'onde. La longueur d'ondes sélectionnée apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur.

Longueur d'onde :	FM	87,5.....108,0 MHz
	AM	531.....1602 KHz
	GO	153.....282 KHz
	OC	5900.....6250 KHz



## RDS

## AUDIO 30 avec RDS

Le procédé Radio Data System (RDS) permet de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la gamme FM. Dans le cadre de leur offre de services, la plupart des stations de radio transmettent des informations, telles que le nom de la station ou les autres fréquences permettant de recevoir cette station.

## Système RDS Diversity (diversité de fréquences)

Pour permettre une commutation rapide et discrète vers d'autres fréquences, l'autoradio est équipé de la fonction diversité de fréquences RDS. L'unité de réception FM se compose du récepteur d'écoute et du récepteur auxiliaire. Le récepteur d'écoute reçoit la fréquence garantissant la meilleure qualité d'écoute pour une station émettrice donnée, tandis que le récepteur auxiliaire détermine et actualise en permanence la fréquence optimale, après avoir effectué une sélection parmi les autres fréquences disponibles.

## Désactivation de la fonction RDS

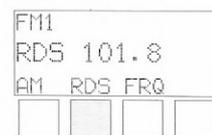
Appuyez sur la touche FRQ.

Lorsque la fonction RDS est désactivée, seuls le numéro de touche de la station et la fréquence s'affichent. Il n'y a pas de sélection automatique de fréquence possible.



## Activation de la fonction RDS

Appuyez sur la touche RDS. Lorsque la fonction RDS est activée, le nom de la station émettrice s'affiche ou, au cas où celle-ci ne peut être identifiée, le sigle RDS suivi de la fréquence réglée.



## Mode radio

## Mode radio

**Recherche automatique des stations**

AUDIO 30 avec RDS

Mode RDS

Appuyez sur la touche , ,  ou . Toutes les stations RDS identifiables sont sélectionnées dans l'ordre alphabétique ascendant ou descendant.

AUDIO 30 avec RDS (RDS désactivé) / AUDIO 30 sans RDS

Appuyez sur la touche  ou . Toutes les fréquences pouvant être captées sont recherchées dans l'ordre alphabétique ascendant ou descendant.

**Recherche par balayage**

Maintenez la touche  ou  enfoncée, jusqu'à ce que le sigle **SC** apparaisse à l'écran. Chaque station émettrice, pouvant être captée dans la longueur d'ondes sélectionnée, est diffusée brièvement. A la première recherche, vous entendez les stations présentant une bonne qualité de réception, et ensuite, toutes les autres stations pouvant être captées. Appuyez sur les touches , ,  ou  pour interrompre la recherche et conserver la station actuelle.

FM1	TP
RDS 101.8	SC
AM	RDS FRQ

**Mémoire de stations**

Il est possible de mémoriser 10 stations pour chaque longueur d'ondes (FM, PO, OC et GO).

**Processus de mémorisation d'une station**

Appuyez plus de 2 secondes sur une touche de 1 à 0. La fréquence écoutée actuellement est mémorisée sur la touche sélectionnée. Un signal sonore confirme que la mémorisation est terminée.

**Sélection d'une station mémorisée**

Appuyez sur la touche de programme voulue.

AUDIO 30 avec RDS

Si une station RDS a été mémorisée avec toutes les informations RDS et qu'elle n'est plus identifiable lors de la sélection, le sigle **RDS** s'affiche, suivi de la fréquence.

FM1	
RDS 98.4	
AM	RDS FRQ

## Mode radio

**Entrée directe d'une fréquence**

Sélectionnez une longueur d'ondes. Appuyez sur la touche **++** et entrez la fréquence voulue à l'aide des touches de 1 à 0. Les entrées de fréquences en dehors de la bande de fréquences ne sont pas acceptées. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 4 secondes, le système quitte ce menu et revient à la station réglée en dernier.

```

FM1
 9
AM RDS FRQ
  
```

**Syntonisation manuelle**

AUDIO 30 avec RDS (RDS désactivé) / AUDIO 30 sans RDS

Appuyez sur la touche **△** ou **▽**. Cela vous permet d'effectuer un réglage pas à pas des fréquences d'émission, dans l'ordre croissant ou décroissant. L'appareil procède d'abord à trois étapes de syntonisation sans mise en sourdine, puis il passe en sourdine et continue la syntonisation en mode accéléré, jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Les étapes de syntonisation suivantes apparaissent à l'afficheur :

100 kHz en FM  
 9 kHz en PO  
 3 kHz en GO  
 5 kHz en OC

**Mode régional**

AUDIO 30 avec RDS

Certaines stations, reçues en RDS, ont, lors de leur diffusion en émissions régionales, des contenus différents. Ces émissions sont, en outre, repérées par le sigle **RP**. Lorsque le mode régional est activé, la fonction diversité de fréquences est limitée à la zone de diffusion de l'émission régionale. Lorsque le mode régional est désactivé, la fonction diversité de fréquences n'est pas limitée au niveau régional. Il est donc possible que l'autoradio commute sur des émissions régionales différentes avec un contenu différent. Pour éviter ceci, il faut soit désactiver la fonction RDS, soit passer en mode régional.

```

FM1 RP
SWR 4 MA
AM RDS FRQ
  
```

**Remarque :**

Le sigle **RP** ne fournit aucune information sur le réglage régional sélectionné **REG ON** ou **REG OFF**.

**Activation / désactivation du mode régional**

Dans la gamme FM, appelez le **MENU RDS** en appuyant sur la touche **RDS**. Appuyez sur la touche **REG** pour afficher à l'écran l'état de réglage actuel pendant env. 4 secondes. Si vous réappuyez sur cette touche durant cette période, vous pouvez commuter entre **REG ON** / **REG OFF**.

```

FM1 RP
RDS-MENU
FM REG PTY
[ ] [ ] [ ] [ ]
  
```

## Mode radio

## Mode radio

**PTY (Programm Type)**

AUDIO 30 avec RDS

PTY est un service proposé par de nombreuses stations de radio dans le cadre du Radio Data System (RDS). Ce service permet la recherche ciblée de programmes correspondant au type de programme sélectionné. Réglages possibles :

NEWS	Services d'informations	WEATHER	Informations météo
AFFAIRS	Politique et actualités	FINANCE	Informations financières
INFO	Débats	CHILDPRG	Emissions pour enfants
SPORT	Sport	SOCIAL	Informations sociales
EDUCATE	Education et formation	RELIGION	Programmes religieux et éthiques
DRAMA	Pièces radiophoniques et littérature	PHONEIN	Interviews
CULTURE	Culture, religion et société	TRAVEL	Voyages
SCIENCE	Science	LEISURE	Loisirs
VARIED	Divers	JAZZ	Jazz
POP M	Variétés	COUNTRY	Musique country
ROCK M	Musique rock	NATIONAL	Musique populaire
M.O.R. M	Musique M.O.R.	OLDIES	Oldies
LIGHT M	Musique récréative	FOLK	Musique folklorique
CLASSICS	Musique classique	DOCUMENT	Documentation
OTHER M	Programmes musicaux spécifiques	NO PTY	Vacant

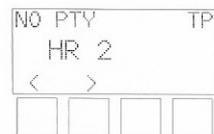
60

**Fonction PTY affichage / recherche**

Dans la gamme FM, sélectionnez le MENU RDS en appuyant sur la touche RDS. Appuyez sur la touche PTY. La station que vous écoutez est affichée, avec le type de programme. NO PTY s'affiche si la station émettrice ne peut transmettre de données PTY.



A l'aide des touches flèches vous pouvez sélectionner la liste des codes PTY actuellement diffusés par les stations.



Si plusieurs stations, ayant les mêmes codes PTY peuvent être reçues, les différentes stations peuvent être sélectionnées à l'aide de la touche double flèche. La sélection peut se faire également au moyen des touches de recherche -> <-.



Vous quittez automatiquement le menu de fonction PTY si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 8 secondes.

Mode radio

61

## Messages d'informations

**Messages d'informations routières**

## AUDIO 30 avec RDS

Les programmes d'informations routières fonctionnant en arrière-plan sont réglés automatiquement. Priorité est donnée à la station d'informations routières écoutée, puis à une station d'informations routières de la chaîne de programmes écoutée, et enfin à la station d'informations routières la mieux captée actuellement.

Si vous écoutez une station d'informations routières, le message TP (TP=Traffic Program) s'affiche.

Vous pouvez régler les valeurs des graves et des aigus pendant la diffusion du message routier ; elles sont ainsi mémorisées pour les prochains messages. Lors de la diffusion d'un message routier, le volume augmente d'une valeur définie par défaut.

Si le lecteur de CD ou de cassettes est en marche, la fonction d'informations routières sélectionnée est représentée à l'afficheur par un TP en affichage inversé.

FM1 RP	TP
SWR 1	
FM REG PTY	

CC BNR	TP
SIDE 1	
1-2 NR SB	

**Activation/désactivation des informations routières en arrière-plan**

Si l'autoradio est réglé sur un programme d'informations routières en arrière-plan, celui-ci interrompt le programme en cours, en cas de diffusion d'une information routière, quelle que soit la gamme d'ondes sélectionnée et quel que soit le mode utilisé (cassettes ou CD).

## Désactiver :

appuyez sur la touche  pendant plus de 2 secondes. L'affichage de TP passe de l'affichage inversé à l'affichage normal. Les messages d'informations routières ne sont pas diffusés.

## Activer :

appuyez sur la touche  pendant plus de 2 secondes. Le sigle TP passe de l'affichage normal à l'affichage inversé.

FM1 RP	TP
SWR 1	
FM REG PTY	

## Messages d'informations

**Activation/désactivation de la mise en sourdine**

Activer :

appuyez sur la touche . La diode lumineuse s'allume.

L'autoradio est réglé sur informations routières. Il n'est alors possible d'écouter que les messages d'informations routières. La station d'informations routières s'affiche.

Si vous quittez la zone d'émission de la station d'informations routières que vous êtes en train d'écouter, l'appareil recherche automatiquement une nouvelle station d'informations routières. Si aucune station d'informations routières ne peut être captée, le mode de mise en sourdine est désactivé dans les 3 minutes. Le sigle TP en affichage inversé disparaît.

FM1 RP
SWR 1
FM REG PTY

Désactiver :

appuyez de nouveau sur la touche  ou éteignez l'autoradio.

**Interruption d'un message d'informations routières**

Il est possible d'interrompre un message d'informations routières en appuyant sur la touche de mise en sourdine . L'autoradio passe au dernier mode sélectionné ou se remet en sourdine. Il diffusera le prochain message d'informations routières.

Si vous ne souhaitez pas entendre d'informations routières lorsque vous écoutez une cassette ou un CD, appuyez sur la touche de mise en sourdine, jusqu'à ce que le sigle TP en affichage inversé disparaisse.

CC BNR
SIDE 1
1-2 NR SB

**Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique**

Si un téléphone est installé dans le véhicule et si le câble de mise en sourdine du téléphone est branché sur l'autoradio, ce dernier se met en sourdine dès que vous recevez un appel téléphonique. Lorsque l'autoradio est en sourdine, il est seulement possible de l'allumer et de l'éteindre - les autres modes de fonctionnement sont verrouillés.

PHONE
-------

## Mode cassette

## Mode cassette

## Écoute de cassettes

Appuyez sur la touche d'éjection  pour introduire ou retirer la cassette. Lors de l'utilisation du téléphone, sélectionnez d'abord le mode cassette en appuyant sur la touche **AUDIO** (AUDIO 30 avec RDS) ou la touche  (AUDIO 30 sans RDS). L'affichage bascule vers le bas et le compartiment cassette est maintenant visible. Insérez la cassette dans le compartiment en la poussant légèrement jusqu'à ce qu'un déclic se produise. La cassette est insérée. L'autoradio commute sur le mode cassette. La piste 1 (SIDE 1) est lue. La piste 1 représente la face de la cassette dirigée vers le haut. Le type de bande est automatiquement reconnu et réglé par le lecteur de cassettes.

## Remarque :

Si l'afficheur n'est pas fermé dans les 30 secondes qui suivent son basculement, un signal sonore retentit et l'appareil se met en sourdine, jusqu'à ce que l'afficheur soit rabattu vers le haut.

La cassette insérée ne sera pas éjectée si vous éteignez l'autoradio ou passez à un autre mode. Lorsqu'une cassette est insérée dans le lecteur, il est possible d'activer le mode cassette en appuyant sur la touche **AUDIO** (AUDIO 30 avec RDS) ou la touche  (AUDIO 30 sans RDS). Si aucune cassette ne se trouve dans l'autoradio, **NO CC** s'affiche.

CC	BNR	TP
SIDE	1	
1-2	NR	SB

## Éjection de cassettes

Appuyez sur la touche d'éjection  pour éjecter la cassette. Basculez ensuite l'afficheur vers le haut. L'autoradio passe automatiquement en mode radio.

## Changement de piste

Appuyez sur la touche de commutation de piste 1-2. La piste actuelle SIDE 1 ou SIDE 2 est affichée à l'écran. Le changement de piste a lieu automatiquement lorsque la cassette arrive en fin de bande.

CC	BNR		
SIDE	1		
1-2	NR	SB	
			

## Recherche avant / arrière de titres musicaux

Appuyez sur la touche . **MS FF** est affiché et la recherche de titre est effectuée jusqu'au titre suivant.

Appuyez sur la touche . **MS REV** s'affiche et l'autoradio commence à chercher en arrière le titre musical jusqu'au début du titre écouté actuellement. Pour interrompre la recherche de titre, appuyez sur la même touche.

## Remarque :

Un début de titre ne peut être trouvé que si les deux morceaux sont séparés par une pause d'au moins 4 secondes.

CC	BNR	TP
MS	FF	
1-2	NR	SB

CC	BNR	TP
MS	REV	
1-2	NR	SB

## Mode cassette

## Mode cassette

**Défilement rapide avant/arrière de la bande**

Appuyez sur la touche . FF apparaît à l'écran et l'autoradio commence à faire défiler rapidement la bande vers l'avant.

Appuyez sur la touche . REU s'affiche et l'autoradio commence à faire défiler rapidement la bande vers l'arrière.

Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, appuyez sur la même touche. Dès que la fin ou le début de la bande est atteint(e), la piste change automatiquement et la cassette est lue.

**Recherche par balayage**

Appuyez plus de 2 secondes sur la touche . SC apparaît à l'écran, et chaque titre de la cassette est lu en ordre croissant pendant un court instant. Appuyez sur la touche , ,  ou  pour interrompre la recherche au titre voulu.

**Sauts de titres non joués (Skip Blank)**

Appuyez sur la touche SB. La fonction Skip Blanks est activée / désactivée.

Lorsque la fonction recherche de blancs est activée et que le système ne détecte aucun signal sonore pendant 10 à 15 secondes, l'appareil embobine automatiquement la bande jusqu'au prochain signal sonore.

La recherche se poursuit également lorsque le système arrive en fin de bande et qu'il change de piste.

CC	BNR	TP
FF		
1-2	NR	SB

CC	BNR	TP
REU		
1-2	NR	SB

CC	BNR	TP
MS	FF	SC
1-2	NR	SB

CC	BNR	SB	
SIDE 1			
1-2	NR	SB	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Dolby NR\***

Pour l'écoute de cassettes enregistrées en Dolby B ou C NR, appuyez sur la touche NR, jusqu'à ce que le réglage Dolby désiré BNR ou CNR apparaisse à l'afficheur. Pour la lecture de cassettes qui ne sont pas enregistrées en Dolby B ou C NR, appuyez plusieurs fois sur la touche NR jusqu'à ce que l'affichage Dolby NR disparaisse.

	CNR		
CC	BNR	SB	
SIDE 1			
1-2	NR	SB	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\*DOLBY et le symbole double D  sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
Le système de réduction de bruits parasites Dolby est produit sous accord de licence de Dolby Laboratories Licensing

## Mode cassette

## Mode changeur de CD

## Mode CD

## Remarques générales sur le fonctionnement du lecteur CD

En cas de forte hausse de la température pendant le fonctionnement du lecteur CD, l'écran affiche TEMP<sup>^</sup> et l'autoradio se met en sourdine. L'autoradio passe ensuite en mode radio, jusqu'à ce que la température redevienne normale.

En cas de forte baisse de la température pendant le fonctionnement du lecteur CD, l'écran affiche TEMP<sup>v</sup>, la lecture du CD n'est pas interrompue.

Nous vous recommandons de manipuler le CD avec précaution pour éviter tout problème lors de la lecture. Évitez les traces de doigt et les poussières sur le CD. Ne collez rien et n'écrivez rien sur le CD. Nettoyez les CD de temps à autre avec un chiffon d'usage courant. N'utilisez pas de solvant, de spray antistatique, etc. Après utilisation, remettez le CD dans son boîtier. Protégez le disque laser contre la chaleur et les rayons directs du soleil.



**⚠ Risque de blessure !**

Cet appareil est un produit laser de classe 1. Un danger, dû à des rayons laser invisibles, existe si vous ouvrez le cache ou si celui-ci est défectueux ou abîmé.

N'enlevez pas le cache du boîtier. Le changeur CD ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité, ne faites effectuer les éventuels travaux d'entretien que par le personnel du service après-vente.

## Changeur de CD prêt à fonctionner

Si un changeur CD est connecté à l'autoradio, sa commande peut s'effectuer à partir du panneau de commande de l'autoradio. Le chargeur de CD doit être rempli pour pouvoir écouter les CD.

## Remplir / vider le chargeur de CD

Poussez la porte coulissante du chargeur vers la droite et appuyez sur la touche d'éjection **▲**. Le chargeur ressort.

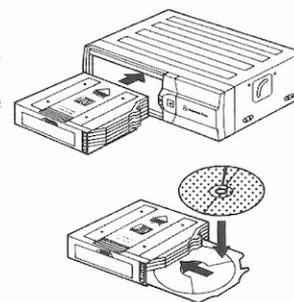
Retirez le chargeur. Sortez entièrement le porte-CD et posez le CD, face imprimée dirigée vers le haut dans le creux du porte-CD. Insérez le porte-CD dans le chargeur dans le sens de la flèche.

Insérez le chargeur dans le changeur de CD dans le sens de la flèche.

**Important !**

Fermez le panneau coulissant après avoir inséré le chargeur.

Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.



## Mode changeur de CD

## Ecoute de CD

Appuyez sur la touche **AUDIO** (AUDIO 30 avec RDS) ou sur la touche **CD** (AUDIO 30 sans RDS) jusqu'à ce que CD s'affiche. La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous éteigniez l'autoradio.

Les CD se trouvant dans le chargeur peuvent être sélectionnés à l'aide des touches 0 à 6. L'affichage CD est suivi du numéro du CD sélectionné, TRACK, du numéro du titre écouté.

Si aucun CD ne se trouve dans le chargeur sélectionné (p. ex. 5), NO CD 5 est affiché avec le numéro de chargeur correspondant s'il s'agit de la première sélection.

Une fois que la dernière plage d'un CD a été lue, l'appareil sélectionne et commence automatiquement la lecture du CD suivant.

CD 5	TF
TRACK 11	
RDM RPT T	

CD 5	TF
NO CD5	
RDM RPT T	

## Saut de plages vers l'avant / vers l'arrière

Appuyez sur la touche **▶** pour écouter la plage suivante du CD.

Si l'autoradio lit une plage depuis plus de 10 secondes, appuyez sur la touche **◀** pour revenir au début de la plage. Si vous écoutez la plage depuis moins de 10 secondes, l'autoradio revient à la plage précédente.

Pour sauter plusieurs plages, appuyez sur les touches jusqu'à la plage voulue. Si, pendant la recherche, vous arrivez au début ou à la fin du CD, l'autoradio saute au premier ou au dernier titre du CD.

## Avance / recul rapide

Appuyez sur la touche **▲** et maintenez-la enfoncée pour l'avance rapide audible.

Appuyez sur la touche **▼** et maintenez-la enfoncée pour le recul rapide audible.

Relâchez la touche pour arrêter la recherche. Pendant la recherche, la durée relative de la plage est affichée à l'écran.

Appuyez brièvement sur la touche **T**, même en écoute normale, pour afficher la durée relative pendant env. 4 secondes.

La recherche se termine en début ou en fin de CD.

CD3
02:46
RDM RPT T
□ □ □ □

## Mode changeur de CD

## Mode changeur de CD

**Recherche par balayage**

Appuyez plus de 2 secondes sur la touche  ou . SC s'affiche. Chaque titre est diffusé brièvement dans l'ordre croissant. Appuyez sur la touche , ,  ou  pour interrompre la recherche au titre correspondant.

CD5			TP
TRACK	11		SC
RDM	RPT		T

**Lecture aléatoire (Random Play) / répétition (Repeat)**

Si la lecture aléatoire est activée, les plages du CD actuel sont lues dans un ordre quelconque. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RDM. Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur la touche RDM.

Vous pouvez répéter l'écoute d'un titre autant de fois que vous le désirez en activant la fonction de répétition. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RPT. Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur la touche RPT.

CD3	RPT		
TRACK	11		
RDM	RPT	T	
			

Important : les deux fonctions ne peuvent pas être activées en même temps.

**Sélection directe de plages**

Des plages peuvent être sélectionnées à l'aide des touches 1 à 0. Appuyez d'abord sur la touche de fonction  et tapez le numéro de plage en utilisant les chiffres 1 à 0 sur le panneau de commande.

**AUDIO 10 Utilisation du téléphone**

L'autoradio vous permet d'exécuter et d'afficher différentes fonctions et commandes du téléphone de voiture.

D'autres possibilités d'utilisation vous sont indiquées dans les notices d'utilisation du volant multifonctions (MFL), du système de commande vocale (SBS) et du téléphone de voiture.

Si le mode téléphone est actif (appels entrant et sortant, composition de numéros), l'autoradio est mis en sourdine. L'afficheur indique PHONE et les signaux d'appels sont diffusés par les haut-parleurs. Seuls les messages d'informations routières ne sont pas désactivés.

PHONE
-------

**Entrée du PIN lors de la mise en marche de la radio**

Le téléphone est automatiquement mis en marche lorsque vous allumez votre autoradio. L'autoradio se met alors en sourdine pendant environ 8 secondes et demande l'entrée du numéro d'identification personnelle (PIN) en affichant PIN.

PIN
-----

Si le téléphone est connecté par le biais du support de téléphone pendant que l'autoradio est allumé, l'autoradio s'arrête un court instant et affiche PIN.

Remarque :

L'entrée du PIN n'est possible que par commande vocale ou directement sur le téléphone.

## Utilisation du téléphone

**Réglage du volume**

Tournez le bouton de gauche . Le volume diminue ou augmente.

Remarque :

En mode téléphone, le volume peut être réglé séparément pour la radio et le système de commande vocale (SBS).

**Fin d'une communication**

Les touches **FM**, **AM**, **CC**, **CD** ou **CDC** (AUDIO 10 CD) permettent de mettre fin à l'appel téléphonique et d'arrêter le mode téléphone. L'autoradio commute sur le mode de fonctionnement souhaité.

**AUDIO 30 Utilisation du téléphone**

L'autoradio vous permet d'exécuter et d'afficher différentes fonctions et commandes du téléphone de voiture.

D'autres possibilités d'utilisation vous sont indiquées dans les modes d'emploi du volant multifonctions (MFL), du système de commande vocale (SBS) et du téléphone de voiture.

**Activation / désactivation du téléphone**

Activer : appuyez brièvement sur la touche **TEL**. L'appareil vous demande d'entrer votre PIN.

Désactiver : appuyez sur la touche **TEL** jusqu'à ce que le symbole téléphone disparaisse.

**Entrée du numéro d'identification (PIN)**

Tapez le numéro PIN à l'aide du champ de commandes droit et validez avec la touche **OK**. Votre téléphone de voiture est maintenant prêt à l'emploi et l'écran affiche **IN SERVICE** ou le nom du prestataire de services. Tant que le téléphone ne s'est pas connecté au réseau téléphonique, l'écran affiche **NO SERVICE**.



## Utilisation du téléphone

**Réglage du volume**

Tournez le bouton de gauche . Le volume diminue ou augmente.

**Remarque :**

En mode téléphone, le volume peut être réglé séparément pour la radio et le système de commande vocale.

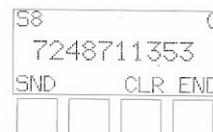
**Composition d'un numéro de téléphone et lancement de l'appel**

Tapez le numéro de téléphone voulu à l'aide du champ de commandes de droite. Une entrée peut contenir jusqu'à 30 chiffres. Seulement 20 chiffres sont affichés. Vous lancez l'appel en appuyant sur la touche **SND**.

L'entrée peut être corrigée à l'aide de la touche **CLR**.

Appuyez brièvement sur la touche **CLR** pour effacer le dernier chiffre.

Appuyez plus longtemps sur la touche **CLR** pour effacer tous les chiffres.

**Sélection du répertoire de numéros**

Les numéros de téléphone, enregistrés dans le répertoire, peuvent être consultés en fonction des noms ou des numéros mémorisés. Pour consulter le répertoire, vous devez sélectionner le menu téléphone. Pour cela, appuyez sur l'une des touches , , , .

**Changement entre la recherche par nom et la recherche par numéro**

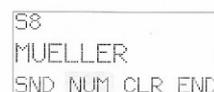
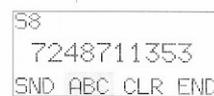
Appuyez sur la touche **ABC** pour effectuer une recherche par nom

Appuyez sur la touche **NUM** pour lancer la recherche par numéro

**Recherche et sélection d'un nom dans le répertoire**

Appuyez sur la touche **ABC**. Le nom actuel est affiché. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner des noms mémorisés dans l'ordre alphabétique.

Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner des noms d'après leurs initiales (p. ex. A-Arnaud, B-Bernard, M-Martin).



## Utilisation du téléphone

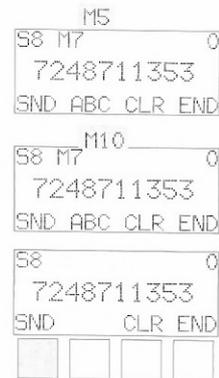
**Recherche et sélection d'un numéro de téléphone dans le répertoire**

Appuyez sur la touche NUM1. Le numéro actuel est affiché. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner des numéros de téléphone mémorisés dans l'ordre numérique.

Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner des numéros de téléphone mémorisés par groupes de 5 (p. ex. emplacement mémoire M 5, emplacement mémoire M 10, etc.).

**Lancement de l'appel**

Si un nom ou un numéro a été sélectionné de la manière décrite ci-dessus, l'appel est lancé en appuyant sur la touche SND.

**Répétition manuelle du numéro**

Si le poste d'appel est occupé, le dernier numéro entré peut être sélectionné en appuyant sur la touche SND et recomposé en réappuyant sur cette même touche. Le dernier numéro de téléphone composé est affiché. La touche , ,  ou  permet de consulter les numéros mémorisés dans la mémoire de répétition du téléphone. Le sigle L et le numéro d'emplacement de mémoire sont indiqués sur la ligne supérieure de l'afficheur.

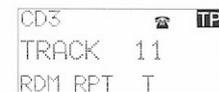
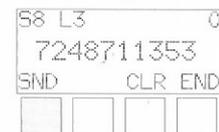
**Réponse à un appel en mode téléphone**

En cas d'appel, la sonnerie retentit et le numéro de téléphone du correspondant apparaît à l'afficheur. Si le téléphone à l'origine de l'appel est analogique, CALL apparaît à l'afficheur.

**Réponse à un appel en mode CC, CD ou radio**

Si le téléphone est activé en arrière-plan (symbole téléphone à l'afficheur), l'appareil passe automatiquement en mode téléphone lors de la réception d'un appel. La source audio se met en sourdine, la sonnerie retentit et le numéro de téléphone du correspondant s'affiche. Si le téléphone à l'origine de l'appel est analogique, -CALL apparaît à l'afficheur.

Appuyez sur la touche SND pour prendre l'appel. Une fois la communication terminée, l'appareil passe automatiquement à la source audio réglée précédemment.



## Utilisation du téléphone

**Fin d'une communication**

Pour terminer une communication, appuyez sur la touche END. L'autoradio revient au mode de fonctionnement précédent.

## Commande à distance

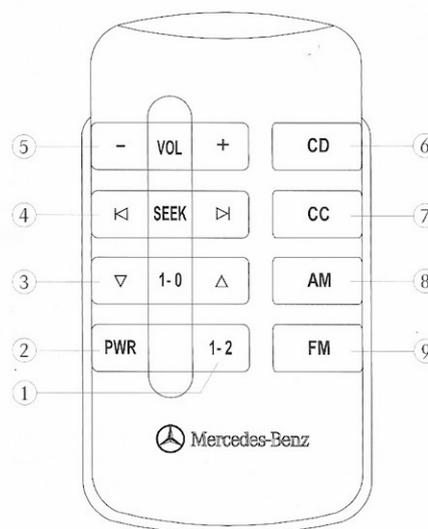
## AUDIO 30

La télécommande à infrarouge permet de contrôler les fonctions principales de votre autoradio.

- 1 Changement de piste
- 2 Marche / Arrêt, si la clé de contact se trouve en position 1.
- 3 Mémoire de stations (radio), sélection du compartiment du chargeur (CD)
- 4 Recherche des stations (radio), recherche de titres musicaux (CC, CD)
- 5 Volume
- 6 Commutation mode CD
- 7 Commutation mode cassette
- 8 Longueur d'ondes AM
- 9 Longueur d'ondes FM

**Mise en place des piles de la télécommande**

Placez les piles fournies dans le logement spécial, en tenant compte des repères correspondants (+ -). La télécommande est alors prête à fonctionner. N'utilisez pas de piles neuves avec des piles usagées. N'utilisez que des piles de même type.



Cher auditeur !

Conformément aux directives CE en vigueur, ce récepteur radio peut être utilisé par tous les particuliers.

Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées en vigueur actuellement. Le label correspondant vous garantit que les spécifications de compatibilité électromagnétique, auxquelles ce type d'appareil est soumis, sont respectées. Cela signifie que les risques de perturbation d'autres appareils électriques ou électroniques par votre appareil et inversement, sont minimes.

Les labels en vigueur sont les suivants :

Label CE pour la mise en circulation, conformément à la directive européenne 89/336/CEE en appliquant les normes européennes suivantes :

EN 55013  
EN 55020



De plus, le constructeur automobile a autorisé l'utilisation de cet appareil, conformément à la directive européenne 95/54/CE, relative à la compatibilité électromagnétique (EMC), pour les véhicules automobiles. L'utilisation de cet appareil dans votre véhicule conformément à son usage prévu dans la notice d'utilisation est donc homologuée. L'appareil n'est pas identifié.

#### Dysfonctionnements

La radio, le changeur de CD, le téléphone et le système Linguatronic sont installés en réseau. C'est pourquoi, en cas de panne ou de montage non adapté de l'un des composants, le fonctionnement des autres composants risque également d'être perturbé. Les travaux sur les composants ne doivent donc être réalisés que par un atelier spécialisé.

**Rédaction**

DAIMLERCHRYSLER, Stuttgart, VSE /IA  
Becker GmbH, Karlsbad, TDN

Sous réserve de modifications des informations techniques et illustrations du mode  
d'emploi. Aucun droit sur les données, illustrations et descriptions contenues  
dans ce mode d'emploi ne sera reconnu.

Toute réimpression, traduction et reproduction, même partielle, de ce document est interdite  
sans autorisation écrite préalable.

Clôture de rédaction : 30.04.1999

Impression : Goldstadtdruck GmbH, Finkensteinstr. 6, 75179 Pforzheim

